

Clay vessel evaluation criteria

เกณฑ์การประเมินภาชนะดินเผา

Clay skills

ทักษะดินเหนียว

The strength, balance, and surface finish of your clay vessel.

ความแข็งแรง ความสมดุล และพื้นผิวของภาชนะดินเผาของคุณ

Quality of carving

คุณภาพการแกะสลัก

The complexity, quality, fullness, and craft of the patterns and line drawing on your vessel.

ความซับซ้อน คุณภาพ ความสมบูรณ์ และงานฝีมือของลวดลายและการวาดเส้นบนเรือของคุณ

Daily clean-up habits

นิสัยการทำความสะอาดประจำวัน

Cleaning your table and floor so it is clean and has no streaks.

ทำความสะอาดโต๊ะและพื้นให้สะอาดและไม่มีริ้วรอย

คำศัพท์เกี่ยวกับภาชนะดินเผา

apron

ผ้ากันเปื้อน

a piece of cloth that you wear to protect your clothes from getting dirty.

ผ้าที่คุณสวมใส่เพื่อป้องกันเสื้อผ้าของคุณจากการสกปรก

carving

แกะสลัก

scratching into clay to change its shape or to make a picture or pattern

การขูดดินเพื่อเปลี่ยนรูปร่างหรือทำเป็นภาพหรือลวดลาย

ceramic

เซรามิก

a material that starts soft like clay, but then becomes very hard after it is cooked to a very high temperature

วัสดุที่เริ่มอ่อนเหมือนดินเหนียว แต่จากนั้นจะแข็งมากหลังจากปรุงด้วยอุณหภูมิที่สูงมาก

clay

ดินเหนียว

a soft material used for making pots, bricks, and sculptures that becomes very hard when it is heated up.

วัสดุอ่อนที่ใช้ทำหม้อ อิฐ และประติมากรรมซึ่งจะแข็งมากเมื่อได้รับความร้อน

coil

ม้วน

a thin piece of clay that looks like a snake

ดินเหนียวชิ้นบางที่ดูเหมือนงู

earthenware

เครื่องปั้นดินเผา

a kind of clay that is fired to a lower temperature and that needs to be glazed before becoming watertight

ดินเหนียวชนิดหนึ่งที่ถูกเผาด้วยอุณหภูมิที่ต่ำกว่าและต้องเคลือบก่อนที่จะกันน้ำได้

foot

เท้า

the bottom of a pot where it sits on a table

ก้นหม้อที่วางอยู่บนโต๊ะ

glaze

เคลือบ

a material that you can paint onto ceramic that turns into glass when fired in a kiln

วัสดุที่คุณสามารถวาดลงบนเซรามิกและกลายเป็นแก้วเมื่อเผาในเตาเผา

glazing

กระຈก

for clay: brushing on a paint-like layer to a pot that will later become a layer of glass; for painting: using very thin transparent layers of paint to change the colour

สำหรับดินเหนียว: ทาบนหม้อที่มีลักษณะคล้ายสีซึ่งจะกลายเป็นชั้นแก้วในภายหลัง สำหรับ การทาสี: ใช้สีโปร่งใสบาง ๆ เพื่อเปลี่ยนสี

handle รับมือ	the part of something that is used to lift or carry it ส่วนของสิ่งที่ใช้ในการยกหรือพกพา
kiln เตาเผา	an oven used to heat up clay enough to become a hard ceramic เตาอบที่ใช้ให้ความร้อนแก่ดินเหนียวจนกลายเป็นเซรามิกแข็ง
lid ฝา	the top of a pot that you can take off ด้านบนของหม้อที่คุณสามารถถอดออกได้
lip ริมฝีปาก	the top edge of a pot ขอบด้านบนของหม้อ
paddling พายเรือ	hitting clay with wood to make it stronger, smoother, and a better shape การตีดินด้วยไม้ให้แข็งแรง เรียบเนียน และมีรูปร่างดีขึ้น
pattern ลวดลาย	a drawing that repeats in a beautiful way เป็นภาพวาดที่ทำซ้ำอย่างสวยงาม
pinch หยิก	squeezing something between your thumb and finger บีบบางสิ่งระหว่างนิ้วโป้งกับนิ้วของคุณ
rib ซี่โครง	a piece of silicone or wood used to smoothly shape some clay ชิ้นส่วนของซิลิโคนหรือไม้ที่ใช้ปั้นดินเหนียวให้เรียบ
score คะแนน	carve Xs or parallel lines to help join clay together with slip แกะสลัก Xs หรือเส้นคู่ขนานเพื่อช่วยเชื่อมดินเหนียวกับสลิป
scraper มีดโกน	a piece of thin metal or plastic used to shave off thin pieces of clay ชิ้นส่วนของโลหะบางหรือพลาสติกที่ใช้ในการโกนดินเหนียวชิ้นบาง ๆ
scribe อาลักษณ์	mark an even and straight line ทำเครื่องหมายเส้นคู่และเส้นตรง
shave โกน	scrape bumps and fuzz from the surface of something ขูดกระแทกและฝอยออกจากพื้นผิวของบางสิ่งบางอย่าง
slip สี	a liquid clay that you can use like glue to attach things together, or paint onto your clay to change its colour ดินเหนียวเหลวที่คุณสามารถใช้เป็นกาวเพื่อติดสิ่งต่างๆ เข้าด้วยกัน หรือทาสีบนดินเหนียวเพื่อเปลี่ยนสี
stretch ยืด	pulling something to make it longer การดึงบางสิ่งบางอย่างเพื่อให้มันยาวขึ้น
terracotta ดินเผา	an unglazed reddish-brown earthenware clay ดินเผาดินเผาสีน้ำตาลแดงไม่เคลือบ
transfer โอนย้าย	to move or copy something เพื่อย้ายหรือคัดลอกบางสิ่งบางอย่าง
trim เล็ม	remove extra clay with a tool เอาดินส่วนเกินออกด้วยเครื่องมือ